

Bruxelles, 16. siječnja 2026.
(OR. en)

10746/25
COR 4 (hr)

TRANS 258
DELECT 89

POP RATNA BILJEŠKA

Od: Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine
DEPREZ

Datum primitka: 15. siječnja 2026.

Za: Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije

Br. dok. Kom.: C(2026) 354 final

Predmet: **ISPRAVAK**
Delegirane direktive Komisije (EU) 2025/1801 od 23. lipnja 2025. o
prilagodbi priloga I. i II. Direktivi (EU) 2022/1999 Europskog
parlamenta i Vijeća o jedinstvenim postupcima nadzora prijevoza
opasnih tvari u cestovnom prometu s obzirom na znanstveni i
tehnički napredak
(Službeni list Europske unije L, 2025/1801, 13. listopada 2025.)

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2026) 354 final.

Priloženo: C(2026) 354 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 14.1.2026.
C(2026) 354 final

ISPRAVAK

Delegirane direktive Komisije (EU) 2025/1801 od 23. lipnja 2025. o prilagodbi priloga I. i II. Direktivi (EU) 2022/1999 Europskog parlamenta i Vijeća o jedinstvenim postupcima nadzora prijevoza opasnih tvari u cestovnom prometu s obzirom na znanstveni i tehnički napredak

(Službeni list Europske unije L, 2025/1801, 13. listopada 2025.)

ISPRAVAK

Delegirane direktive Komisije (EU) 2025/1801 od 23. lipnja 2025. o prilagodbi priloga I. i II. Direktivi (EU) 2022/1999 Europskog parlamenta i Vijeća o jedinstvenim postupcima nadzora prijevoza opasnih tvari u cestovnom prometu s obzirom na znanstveni i tehnički napredak

(Službeni list Europske unije L, 2025/1801, 13. listopada 2025.)

Na stranici 1. u uvodnoj izjavi 4.

umjesto: „(4) Kako bi se osigurala odgovarajuća provedba pravila koja su trenutačno na snazi u pogledu prijevoza opasnih tvari, zapisnik o cestovnom nadzoru utvrđen u Prilogu I. Direktivi (EU) 2022/1999 trebalo bi uskladiti s odredbama ADR-a primjenjivima na temelju odjeljka I.1. Priloga I. Direktivi 2008/68/EZ.”

treba stajati: „(4) Kako bi se osigurala odgovarajuća provedba pravila koja su trenutačno na snazi u pogledu prijevoza opasnih tvari, kontrolni popis za cestovni nadzor utvrđen u Prilogu I. Direktivi (EU) 2022/1999 trebalo bi uskladiti s odredbama ADR-a primjenjivima na temelju odjeljka I.1. Priloga I. Direktivi 2008/68/EZ.”.

Na stranici 1. u uvodnoj izjavi 5. u drugoj rečenici

umjesto: „U zapisniku o nadzoru iz Priloga I. Direktivi (EU) 2022/1999 trebalo bi uzeti u obzir te odredbe ADR-a tako da se utvrde oni sudionici u prijevoznom lancu koji bi mogli snositi odgovornost za određenu povredu.”

treba stajati: „U kontrolnom popisu iz Priloga I. Direktivi (EU) 2022/1999 trebalo bi uzeti u obzir te odredbe ADR-a tako da se utvrde oni sudionici u prijevoznom lancu koji bi mogli snositi odgovornost za određenu povredu.”.

Na stranici 1. u uvodnoj izjavi 6.

umjesto: „(6) Zapisnik o nadzoru iz Priloga I. Direktivi (EU) 2022/1999 trebao bi sadržavati upućivanja na posebne odredbe ADR-a kako bi se izvršnim tijelima i sudionicima u prijevoznom lancu pomoglo pri utvrđivanju ažuriranih pravnih odredaba ADR-a.”

treba stajati: „(6) Kontrolni popis iz Priloga I. Direktivi (EU) 2022/1999 trebao bi sadržavati upućivanja na posebne odredbe ADR-a kako bi se izvršnim tijelima i sudionicima u prijevoznom lancu pomoglo pri utvrđivanju ažuriranih pravnih odredaba ADR-a.”.

Na stranici 2. u uvodnoj izjavi 7. u drugoj rečenici

umjesto: „Da bi se to izvješćivanje olakšalo, u zapisniku o nadzoru iz Priloga I. trebalo bi navesti kategoriju rizika utvrđene povrede određenu u skladu s Prilogom II.”

treba stajati: „Da bi se to izvješćivanje olakšalo, na kontrolnom popisu iz Priloga I. trebalo bi navesti kategoriju rizika utvrđene povrede određenu u skladu s Prilogom II.”.

Na stranici 2. u uvodnoj izjavi 8. u drugoj rečenici

umjesto: „Taj zapisnik trebalo bi ažurirati zbog izmjena ADR-a kako se primjenjuju u skladu s odjeljkom I.1. Priloga I. Direktivi 2008/68/EZ.”

treba stajati: „Taj popis trebalo bi ažurirati zbog izmjena ADR-a kako se primjenjuju u skladu s odjeljkom I.1. Priloga I. Direktivi 2008/68/EZ.”.

Na stranici 4. u Prilogu, u izmijenjenom Prilogu I. Direktivi (EU) 2022/1999 u naslovu tablice

umjesto: „**Zapisnik o cestovnom nadzoru**”

treba stajati: „**Kontrolni popis za cestovni nadzor**”.

Na stranici 4. u Prilogu, u izmijenjenom Prilogu I. Direktivi (EU) 2022/1999 u bilješki (6) u trećoj rečenici

umjesto: „Navođenje kategorije sudionika u zapisniku o nadzoru ni na koji način ne utječe na pretpostavku nedužnosti.”

treba stajati: „Navođenje kategorije sudionika na kontrolnom popisu ni na koji način ne utječe na pretpostavku nedužnosti.”.